

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 44

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



... Fände sich aber einer, so der traurigen Prinzessin das Lachen lehren könnte, so bekäme er sie zu eigen und ihr Land und alle Schätze dazu. Da meldeten sich die Freier aus den entlegensten Teilen der Erde...

Ich bin ein Tschumpel

Bis vor einem halben Jahr war ich ein normaler Mensch wie Sie. Seither bin ich – mehrfach bestätigt – ein Tschumpel. Vor einem halben Jahr kaufte ich nämlich ein Kleinauto und bezahlte es bar und ohne irgendwelchen Rabatt. Aber ich bin nicht deswegen ein Tschumpel; das würde ich noch begreifen, denn normale Menschen bezahlen nicht bar und niemals ohne Rabatt. Nein, ich bin ein Tschumpel, weil ich mit diesem Auto fahre.

Der Velofahrer, dem ich beim Überholen an schmaler Stelle vorschriftsgemäß ein Signal gebe, ruft mir Tschumpel nach, ebenso der Fußgänger, den ich

durch ein Signal vor dem unbedachten Hinaustreten auf die Fahrbahn warne. Aber auch die Kollegen vom Auto nennen mich so. Vorsichtig fahre ich aus einer schmalen Seitenstraße in die belebte Tramstraße ein. Hinter mir zittert ein Amerikaner, der mich auch bald überholt. Und beim Vorbeifahren bekomme ich's wieder: Tschumpell!

Da ich seelisch fein gebaut bin, fürchte ich, mit der Zeit einen Tschumpel-Komplex zu bekommen, wenn's so weitergeht.

Tel. 24 67 18

Geschäftsleute schätzen ein geräumiges, gediegenes Milieu
Saisonspezialitäten

Zunfthaus
Zürich b. Rathaus

Saffran
Pharques

Das neue, patentierte
Lutteurs Double-Fix -
angenehmer im Tragen,
korrekter im Sitz -



Ganz weich und schmiegsam ist der neue patentierte Lutteurs Double-Fix Kragen. Und doch liegt er straff und glatt. Eine neuartige Einlage gibt ihm den tadellosen Sitz. Nie mehr rollen sich die Kragenspitzen. Die Krawatte aber gleitet beim Binden viel besser. Nicht nur im Anfühlen, auch fürs Auge wirkt der Double-Fix Kragen weich. Der natürliche Glanz und die unverfälschte Struktur

des Stoffes verleihen ihm besondere Eleganz. Und so leicht ist er zu bügeln. Weder Blasen noch Falten entstehen. Selbst nach der x-ten Wäsche liegt er form-schön und korrekt. Dazu der moderne Schnitt, die sorgfältige Verarbeitung: ein wirklich vollkommenes Hemd.

Lassen Sie sich das neue Lutteurs Double-Fix im Hemden-Geschäft zeigen. Machen Sie einen Versuch damit. Sie werden sehen: Es ist im Tragen angenehmer und kleidet besser.

Lutteurs
DOUBLE-FIX

Wenn Sie **wirklich** gut essen wollen, dann ...
Hotel „Rössli“ Balsthal
P. Wannenwetsch
Tel. (062) 874 16

Eine neue Rasiercrème

verleiht Ihnen ein frisches und
jugendliches Aussehen!

Längst schon hat die Wissenschaft erkannt, dass das tägliche Schaben mit dem Rasiermesser die Gesichtshaut schliesslich rau und «alt» macht. Nun aber hat sie eine Rasiercrème entwickelt, welche der Haut hilft, dieser Beanspruchung zu widerstehen.

Ein neuartiger Bestandteil!

Es handelt sich um die neue Williams Shaving Cream mit *Lanolin-Extrakt AW 1*, eine neue, medizinische Entdeckung, die noch wirksamer ist als Lanolin selbst, das für seine wohltuende und heilende Wirkung bekannt ist. *Lanolin-Extrakt* beruhigt das Gewebe, wenn Sie sich rasieren: es hilft der Haut, frisch und jung zu bleiben.

Nur Williams

Gönnen Sie Ihrer Haut die Wohltat dieser wichtigen Entdeckung! Rasieren Sie sich leicht und angenehm, indem Sie von nun an Williams verwenden! Sie ist die einzige Rasiercrème, welche *Lanolin-Extrakt AW 1* enthält.

Williams Luxury Shaving Cream

Große
Tube
Fr. 1.90

Doppel-
tube
Fr. 3.35



Das bewährte Hausmittel
für die Taschen- und
Hausapotheke

*Hab' es immer
bei Dir*

OLBAS Fr. 2.50



*Extra-
Klasse*



SALIGNAC
Cognac

Generalvertrieb:

A. Rutishauser & Co. AG.
Scherzingen Tg. St. Moritz

Der Brennstoff ... der länger hält
Der Brennstoff ... der angenehm riecht
Der Brennstoff ... zum vorteilhaften Preis

RONSONOL
FÜR JEDES FEUERZEUG

K. Herzog AG, Zürich

